



THE YUKON GAZETTE

Printed by Authority of the Queen's Printer

PARTS I AND II

LA GAZETTE DU YUKON

Imprimée sous l'autorité de l'Imprimeur de la Reine

PARTIES I ET II

PART I PARTIE I

CHANGE OF NAME NOTICES / AVIS DE CHANGEMENT DE NOMS

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Yoshi Sartori WHITTINGTON**

Previous Name: **Josh Sartori WHITTINGTON**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 17 day of October, 2013

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Marvin Junior MOONEN**

Previous Name: **Marvin JR SILVERFOX**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 17 day of October, 2013

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Paul Richard JOHNSON**

Previous Name: **Paul Rugwiro JOHNSON**

Dated at Whitehorse, Yukon, this 17 day of October, 2013

NOTICES / AVIS

GARAGE KEEPERS LIEN ACT

Pursuant to Section 8, Subsections (a) to (d) inclusive of the *Garage Keepers Lien Act*, RSY 2002, Chapter 99:

PLEASE TAKE NOTICE that Klondike Motors Inc. intends to sell at public auction one **2007 Chevrolet Silverado**, bearing Serial Number **2GTEK13T471129000**.

It is believed that this 2007 Chevrolet Silverado belongs to Roland Peters of Beaver Creek, Yukon.

This public auction is to take place on the 1 day of December, 2013, at 08:00 AM, at the place of business of Klondike Motors Inc. - 191 Range Road, Whitehorse, Yukon.

Contact Jeff Aitken at 867-668-3399 for further details.

GARAGE KEEPERS LIEN ACT

Pursuant to Section 8, Subsections (a) to (d) inclusive of the *Garage Keepers Lien Act*, RSY 2002, Chapter 99:

PLEASE TAKE NOTICE that Klondike Motors Inc. intends to sell at public auction one **1999 Chevrolet Blazer**, bearing Serial Number **1GNDT13W5X2101085**.

It is believed that this 1999 Chevrolet Blazer belongs to Shannon Bob of Whitehorse, Yukon.

This public auction is to take place on the 1 day of December, 2013, at 08:00 AM, at the place of business of Klondike Motors Inc. - 191 Range Road, Whitehorse, Yukon.

Contact Jeff Aitken at 867-668-3399 for further details.

GARAGE KEEPERS LIEN ACT

Pursuant to Section 8, Subsections (a) to (d) inclusive of the *Garage Keepers Lien Act*, RSY 2002, Chapter 99:

PLEASE TAKE NOTICE that Klondike Motors Inc. intends to sell at public auction one **1996 Buick Lesabre**, bearing Serial Number **1G4HP52KXTH448192**.

It is believed that this 1996 Buick Lesabre belongs to Martina Amos of Whitehorse, Yukon.

This public auction is to take place on the 1 day of December, 2013, at 08:00 AM, at the place of business of Klondike Motors Inc. - 191 Range Road, Whitehorse, Yukon.

Contact Jeff Aitken at 867-668-3399 for further details.

GARAGE KEEPERS LIEN ACT

Pursuant to Section 8, Subsections (a) to (d) inclusive of the *Garage Keepers Lien Act*, RSY 2002, Chapter 99:

PLEASE TAKE NOTICE that Klondike Motors Inc. intends to sell at public auction one **1999 Buick Regal**, bearing Serial Number **2G4WF521X411725**.

It is believed that this 1999 Buick Regal belongs to Brent Garry Bradasch of Whitehorse, Yukon.

This public auction is to take place on the 1 day of December, 2013, at 08:00 AM, at the place of business of Klondike Motors Inc. - 191 Range Road, Whitehorse, Yukon.

Contact Jeff Aitken at 867-668-3399 for further details.

APPOINTMENTS

FILED
O.I.C. 2013/188 2 October, 2013

ELECTRICAL PROTECTION ACT

Pursuant to section 16 of the Electrical Protection Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Ross Dorward is appointed as a member and designated as the chair of the Electrical Safety Standards Board for a three-year term.
2. Benoit Labelle, Roger Heikel, Frank Thomas and Daryl Drift are appointed as members of the Electrical Safety Standards Board for a three-year term.
3. This order comes into force on October 9, 2013.

Dated at Whitehorse, Yukon this 2 day of October, 2013.

This notice was published in the Whitehorse Star on October 23, 2013.

FILED
O.I.C. 2013/189 2 October, 2013

PUBLIC SERVICE ACT

Pursuant to section 10 of the Public Service Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The appointment of Ron MacMillan as Deputy Head responsible for the Department of Justice made by Order-in-Council 2012/165 is revoked effective October 5, 2013.

Dated at Whitehorse, Yukon this 2 day of October, 2013.

This notice was published in the Whitehorse Star on October 23, 2013.

NOMINATIONS

DÉPOSÉ
DÉCRET 2013/188 2 octobre 2013

LOI SUR LA PROTECTION CONTRE LES DANGERS DE L'ÉLECTRICITÉ

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 16 de la Loi sur la protection contre les dangers de l'électricité, décrète ce qui suit :

1. Ross Dorward est nommé membre et président de la Commission des normes de sécurité en matière d'électricité pour un mandat de trois ans.
2. Benoit Labelle, Roger Heikel, Frank Thomas et Daryl Drift sont nommés membres de la Commission des normes de sécurité en matière d'électricité pour un mandat de trois ans.
3. Le présent décret entre en vigueur le 9 octobre 2013.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 2 octobre 2013.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 23 octobre 2013.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2013/189 2 octobre 2013

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 10 de la Loi sur la fonction publique, décrète ce qui suit :

1. La nomination de Ron MacMillan à titre d'administrateur général responsable du ministère de la Justice, effectuée par le Décret 2012/165, est révoquée à compter du 5 octobre 2013.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 2 octobre 2013.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 23 octobre 2013.

FILED
O.I.C. 2013/190 2 October, 2013

PUBLIC SERVICE ACT

Pursuant to section 10 of the Public Service Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

THOMASULLYETT

is appointed Acting Deputy Head responsible for the Department of Justice, to hold office during pleasure, effective October 5, 2013.

Dated at Whitehorse, Yukon this 2 day of October, 2013.

This notice was published in the Whitehorse Star on October 23, 2013.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2013/190 2 octobre 2013

LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 10 de la Loi sur la fonction publique, décrète ce qui suit :

THOMASULLYETT

est nommé administrateur général par intérim à titre amovible, responsable du ministère de la Justice, à compter du 5 octobre 2013.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 2 octobre 2013.

Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 23 octobre 2013.

FILED
O.I.C. 2013/191 16 October, 2013

APPRENTICE TRAINING ACT

Pursuant to section 5 of the Apprentice Training Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Mathew Magoffin and Ed Sumner are appointed as members of the Apprentice Advisory Board for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 16 day of October, 2013.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2013/191 16 octobre 2013

LOI SUR L'APPRENTISSAGE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 5 de la Loi sur l'apprentissage, décrète ce qui suit :

1. Mathew Magoffin et Ed Sumner sont nommés membres du Conseil consultatif de l'apprentissage pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 16 octobre 2013.

FILED
O.I.C. 2013/192 16 October, 2013

WORKERS' COMPENSATION ACT

Pursuant to paragraph 62(2)(a) of the Workers' Compensation Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Brian Edelman is appointed as a member of the appeal tribunal representative of employers for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 16 day of October, 2013.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2013/192 16 octobre 2013

LOI SUR LES ACCIDENTS DU TRAVAIL

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 62(2)a) de la Loi sur les accidents du travail, décrète ce qui suit:

1. Brian Edelman est nommé membre du tribunal d'appel représentant les employeurs pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 16 octobre 2013.

FILED
O.I.C. 2013/193 16 October, 2013

YUKON COLLEGE ACT

Pursuant to paragraph 6(1)(a) of the Yukon College Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Shandell McCarthy and James S. Miller are appointed as members of the Yukon College board of governors for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 16 day of October, 2013.

FILED
O.I.C. 2013/195 23 October, 2013

CRIMINAL CODE (CANADA)

Pursuant to section 672.38 of the Criminal Code (Canada), the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Fia Jampolsky is appointed as a member of the Yukon Review Board for a two-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 23 day of October, 2013.

FILED
O.I.C. 2013/196 30 October, 2013

AUXILIARY POLICE ACT

Pursuant to paragraph 6(1)(a) of the Auxiliary Police Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Superintendent Paul McConnell is appointed as a member of the auxiliary police advisory committee for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 30 day of October, 2013.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2013/193 16 octobre 2013

LOI SUR LE COLLÈGE DU YUKON

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 6(1)a) de la Loi sur le Collège du Yukon, décrète ce qui suit :

1. Shandell McCarthy et James S. Miller sont nommés membres du conseil des gouverneurs du Collège du Yukon, pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 16 octobre 2013.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2013/195 23 octobre 2013

CODE CRIMINEL (CANADA)

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 672.38 du Code Criminel (Canada), décrète ce qui suit :

1. Fia Jampolsky est nommée à titre de membre de la Commission d'examen du Yukon, pour un mandat de deux ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 23 octobre 2013.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2013/196 30 octobre 2013

LOI SUR LA POLICE AUXILIAIRE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'alinéa 6(1)a) de la Loi sur la police auxiliaire, décrète ce qui suit :

1. Le surintendant Paul McConnell est nommé membre du comité consultatif sur la police auxiliaire pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 30 octobre 2013.

FILED
O.I.C. 2013/197 30 October, 2013

MARRIAGE ACT

Pursuant to subsection 5(1) of the Marriage Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. Janet Brault is appointed as a marriage commissioner.

Dated at Whitehorse, Yukon this 30 day of October, 2013.

DÉPOSÉ
DÉCRET 2013/197 30 octobre 2013

LOISUR LE MARIAGE

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 5(1) de la Loi sur le mariage, décrète ce qui suit :

1. Janet Brault est nommée commissaire aux mariages.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 30 octobre 2013.

PART II

REGULATIONS

PARTIE II

RÈGLEMENTS

FILED

O.I.C. 2013/194 16 October, 2013

ADULT PROTECTION AND DECISION MAKING ACT, AGRICULTURAL PRODUCTS ACT, CARE CONSENT ACT, CHILD CARE ACT, CORRECTIONS ACT, 2009, GASOLINE HANDLING ACT, HEALTH ACT, HEALTH CARE INSURANCE PLAN ACT, HEALTH PROFESSIONS ACT, PUBLIC HEALTH AND SAFETY ACT, TRAVEL FOR MEDICAL TREATMENT ACT

Pursuant to section 84 of the Adult Protection and Decision Making Act, being Schedule A to the Decision Making, Support and Protection to Adults Act, section 24 of the Agricultural Products Act, section 65 of the Care Consent Act, being Schedule B to the Decision Making, Support and Protection to Adults Act, section 39 of the Child Care Act, section 51 of the Corrections Act, 2009, section 9 of the Gasoline Handling Act, section 46 of the Health Act, section 8 of the Health Care Insurance Plan Act, sections 3, 5 and 39 of the Health Professions Act, sections 2 and 24 of the Public Health and Safety Act, and sections 8 and 16 of the Travel for Medical Treatment Act, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1. The attached Nurse Practitioners Amendments Regulation is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 16 day of October, 2013.

Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

DÉPOSÉ

DÉCRET 2013/194 16 octobre 2013

LOI SUR LA PROTECTION DES ADULTES ET LA PRISE DE DÉCISIONS LES CONCERNANT, LOI SUR LES PRODUITS AGRICOLES, LOI SUR LE CONSENTEMENT AUX SOINS, LOI SUR LA GARDE DES ENFANTS, LOI DE 2009 SUR LES SERVICES CORRECTIONNELS, LOI SUR LA MANUTENTION DE L'ESSENCE, LOI SUR LA SANTÉ, LOI SUR L'ASSURANCE-SANTÉ, LOI SUR LES PROFESSIONS DE LA SANTÉ, LOI SUR LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ PUBLIQUES, LOI SUR LES FRAIS DE DÉPLACEMENT LIÉS À DES SOINS MÉDICAUX

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 84 de la Loi sur la protection des adultes et la prise de décisions les concernant, soit l'annexe A de la Loi sur la prise de décisions, le soutien et la protection des adultes, à l'article 24 de la Loi sur les produits agricoles, à l'article 65 de la Loi sur le consentement aux soins, soit l'annexe B de la Loi sur la prise de décisions, le soutien et la protection des adultes, à l'article 39 de la Loi sur la garde des enfants, à l'article 51 de la Loi de 2009 sur les services correctionnels, à l'article 9 de la Loi sur la manutention de l'essence, à l'article 46 de la Loi sur la santé, à l'article 8 de la Loi sur l'assurance-santé, aux articles 3, 5 et 39 de la Loi sur les professions de la santé, aux articles 2 et 24 de la Loi sur la santé et la sécurité publiques, et aux articles 8 et 16 de la Loi sur les frais de déplacements liés à des frais médicaux, décrète :

1. Est établi le Règlement portant sur les modifications réglementaires visant les infirmières praticiennes.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 16 octobre 2013.

Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.

The Yukon Gazette is published on the 15th day of each month. All notices intended for publication must reach the office of the Queen's Printer not later than 12 noon on the second working day of that month. The cost to the public for publishing any notice is \$20.00 plus GST, and must be paid in advance. Subscription rates are as follows:

Annual subscription to Parts I and II,
excluding index \$65.00
Single issues, Parts I and II \$6.00
Consolidating annual index
to the 31st day of July \$12.00

(Add 5% GST to all rates)

In Part I, Corporate certificates and notices are published in the Yukon Gazette in the language in which they are issued.

La Gazette du Yukon est publiée le 15^{ème} jour de chaque mois. Tous les avis destinés à être publiés doivent parvenir au bureau de l'Imprimeur de la Reine avant midi chaque deuxième jour ouvrable du mois. Le coût de publication d'un avis est 20,000\$ (TPS en sus) et doit être payé à l'avance. Les prix pour un abonnement sont les suivants:

L'abonnement annuel aux Parties I et II,
excluant l'index 65,00\$
Un fascicule, Parties I et II 6,00\$
Index annuel compilé
au 31 juillet 12,00\$

(Veuillez ajouter 5% de TPS à tous les prix)

Les certificats et les avis concernant les sociétés diffusés dans la Partie I de la Gazette du Yukon sont publiés dans la langue d'origine de ces textes.

ISSN 0715-2213

